

جدول رقم (1) TABLE No.
ميزان المدفوعات BALANCE OF PAYMENTS
(بملايين الدولارات الأمريكية) (IN U.S.\$ MILLIONS)

	2003				2003	2004		
	الربع الأول 1st Q. Adjusted	الربع الثاني 2nd Q. Adjusted	الربع الثالث 3rd Q. Adjusted	الربع الرابع 4th Q. Adjusted		الربع الأول 1st Q. Adjusted	الربع الثاني 2nd Q.	
A- Current A/C (1+2)	-124.36	-384.41	-244.37	-186.44	-938.58	-198.37	-143.82	1- الحساب الجاري
1- Exports (FOB) :-	692.49	663.06	565.41	721.21	2542.17	758.47	910.51	1- الصادرات (فوب)
Petroleum	585.00	455.93	465.64	541.13	2047.70	566.56	725.05	بتروول
Others	107.49	107.13	99.77	180.08	494.47	191.91	185.46	اخرى
2- Imports (FOB) :-	-536.94	-667.57	-655.84	-675.75	-2536.10	-764.94	-844.86	2- الواردات (فوب)
Government purchases	-51.81	-70.95	-46.11	-123.59	-292.46	-161.34	-176.80	مشتريات الحكومة
Private sector purchases	-485.13	-596.62	-609.73	-552.16	-2243.64	-603.60	-668.06	مشتريات القطاع الخاص
Trade Balance	155.55	-104.51	-90.43	45.46	6.07	-6.47	65.65	الميزان التجاري (2+1)
3- Services, Income & Transfers A/C	-279.91	-279.90	-153.94	-230.90	-944.65	-191.90	-209.47	3- حساب الخدمات ، الدخل و التحويلات
Services	-191.87	-206.62	-188.64	-206.68	-793.81	-211.82	-238.51	الخدمات
Receipts	3.42	8.01	15.36	9.69	36.48	9.71	8.64	محصلات
Travel	1.82	3.74	5.92	5.98	17.46	7.55	4.84	السفر
Other	1.60	4.27	9.44	3.71	19.02	2.16	3.80	اخرى
Payments	-195.29	-214.63	-204.00	-216.37	-830.23	-221.53	-247.15	مدفوعات
Travel	-26.38	-28.04	-28.33	-36.38	-119.13	-25.24	-36.64	السفر
Other	-168.91	-186.59	-175.67	-179.99	-711.16	-196.29	-210.51	اخرى
Income	-241.80	-223.30	-206.18	-197.94	-869.22	-239.63	-229.10	الدخل
Receipt	3.71	2.25	2.34	1.71	10.01	2.14	3.73	محصلات
Direct investment income	0.07	-	0.10	0.22	0.39	-	-	دخل الاستثمار المباشر
Others	3.64	2.25	2.24	1.49	9.62	2.14	3.73	اخرى
Payments	-245.51	-225.55	-208.52	-199.65	-879.23	-241.77	-232.83	مدفوعات
Direct investment income	-225.03	-215.03	-188.75	-189.59	-818.40	-219.26	-212.00	دخل الاستثمار المباشر
Others	-20.48	-10.52	-19.77	-10.06	-60.83	-22.51	-20.83	اخرى
Current Transfers	153.76	150.02	240.88	173.72	718.38	259.55	258.14	تحويلات جارية
Receipts	284.69	270.34	360.69	319.57	1235.19	378.27	399.48	محصلات
General Government	3.66	2.05	4.19	6.93	16.83	6.96	9.12	الحكومة العامة
Other	280.93	268.29	356.50	312.64	1218.36	371.31	390.36	اخرى
Payments	-130.83	-120.32	-119.81	-145.85	-516.81	-118.72	-141.34	مدفوعات
General Government	-5.95	-	-	-0.71	-6.66	-6.48	-11.92	الحكومة العامة
Other	-124.88	-120.32	-119.81	-145.14	-510.15	-112.24	-129.42	اخرى
B- Capital & Financial A/C	301.06	365.76	294.67	428.44	1389.93	243.97	362.10	ب- حساب رأس المال و الحساب المالي
Capital A/C	-	-	-	-	-	-	-	حساب رأس المال
Capital Transfers	-	-	-	-	-	-	-	تحويلات و مساهمة
General Government	-	-	-	-	-	-	-	الحكومة العامة
Other	-	-	-	-	-	-	-	اخرى
Financial A/C	301.06	365.76	294.67	428.44	1389.93	243.97	362.10	الحساب المالي
3- Direct Investment (NET)	274.19	379.88	367.06	328.06	1349.19	341.83	366.19	3- استثمار مباشر (صافي)
In Sudan	274.19	379.88	367.06	328.06	1349.19	341.83	366.19	داخل السودان
Abroad	-	-	-	-	-	-	-	خارج السودان
2- Portfolio Investment (NET)	11.05	-24.20	-	-	35.25	-	-	2- استثمار حافظة (صافي)
Assets	11.05	24.20	-	-	35.25	-	-	اصول
Liabilities	-	-	-	-	-	-	-	مخسوم
4- Other Investment (NET)	15.82	-38.32	-72.39	100.38	5.49	-97.86	-4.09	4- استثمارات اخرى (صافي)
Asset	114.34	75.08	60.83	131.19	381.44	92.18	156.26	اصول
Commercial Bank	82.11	55.88	31.57	70.35	239.89	1.72	83.97	البنوك التجارية
Foreign Asset	29.86	8.94	-48.25	0.48	-8.97	-50.37	16.75	الاصول الخارجية
Trade credit & facilities	52.25	46.92	79.82	69.87	248.86	52.09	67.22	تسهيلات تجارية
Monetary Authorities	-0.35	-5.00	0.18	5.00	-0.17	-	-0.20	السلطة النقدية
Other foreign asset	-0.35	-5.00	0.18	5.00	-0.17	-	-0.20	الاصول الخارجية اخرى
General Government	32.58	24.22	29.08	55.84	141.72	90.46	72.49	الحكومة العامة
Trade credit & facilities	25.00	20.00	-	11.79	56.79	31.06	30.09	تسهيلات تجارية
Loans	7.58	4.22	29.08	44.05	84.93	59.40	42.40	سحوبات القروض
Liabilities	-98.52	-113.40	-133.22	-30.81	-375.95	-190.04	-160.36	المخسوم
Commercial Bank	-7.34	-58.11	-89.37	-64.50	-219.32	-58.00	-74.38	البنوك التجارية
Foreign Liabilities	14.50	-10.42	2.27	-2.27	4.08	9.22	-1.05	المخسوم الخارجية
Trade Credit & Facilities	-21.84	-47.69	-91.64	-62.23	-223.40	-67.22	-73.33	تسهيلات تجارية
Monetary Authorities	-13.89	1.94	23.78	83.75	105.58	-58.39	5.05	السلطة النقدية
Bank of Sudan Foreign Liability	-6.03	1.95	29.45	94.42	119.79	-58.07	6.06	الزامات بنك السودان الخارجية قصيرة الأجل
Payments Agreements	-7.86	-0.01	-5.67	-0.67	-14.21	-0.32	-1.02	اتفاقية التجارة و الدفع
General Government	-77.29	-57.23	-67.63	-60.06	-262.21	-73.65	-91.01	الحكومة العامة
Trade Credit & Facilities	-31.17	-21.26	-12.99	-11.56	-76.98	-28.76	-35.54	تسهيلات تجارية
Loans repayment	-46.12	-35.97	-54.64	-48.50	-185.23	-44.89	-55.47	سداد القروض
C. Reserve Assets *	-57.94	-82.77	-36.69	-245.16	-422.56	-103.57	-175.44	ج- . الاصول الاحتياطية *
D. Errors & Omissions	-118.76	101.42	-13.61	2.16	-28.79	57.97	-42.84	د- اخطاء و مغفولات
E. Over All Balance	57.94	82.77	36.69	245.16	422.56	103.57	175.44	هـ- الميزان الكلي

* Means increase in official foreign reserve .

* علامة (-) تعني زيادة الاصول الاحتياطية الرسمية .